

## Proleer Pannel: Addressing Learning Poverty in Latin America



**How to involve the school community  
in language development initiatives?**

---

**Teresa Covarrubias**

October, 2024

The logo consists of the word "Focus." in a black, serif font, centered within a white circle. This circle is set against a solid yellow background.

# Focus.

Research

Evaluate programs

Teacher's training

Design and implementation of school  
programs

**We are a consulting firm with over thirty years of  
experience in the areas of education, childhood  
and community development.**

---

Santiago | Chile

### LEC para aprender Program



### Guarisapo Magazine Resource



### Aprender en familia Program



### Tutoring Program



### Assessment DIA lectura



### Palabras que abren mundos Program

# Different strategies for different purposes

**Explicit and systematic teaching**

**Literacy Contexts**

**Language curriculum and strategies**

**Reading resources - adults reading habits**

**Specialized support**

**Guided practices**

**\* Abusamra V. et al. (2001). La ciencia de la lectura. Los desafíos de leer y comprender textos.**

**Burgess, Hecht y Lonigan, 2002**



# Different strategies for different purposes

## Explicit and systematic teaching

### Purpose

Teachers teach to read, write and understand

### Strategies

- Phonics instruction
- Words recognition
- Shared reading
- Fluency
- Comprehension strategies
- Writing exercises
- Differentiated Instruction

## Literacy Contexts

### Purpose

Teachers and family foster precursors of reading

### Strategies

- Make language a priority for all.
- Understand the role of language in life. Access to culture, identity and communication
- Use of language in significant contexts and real experiences
- Resources for families and community



LEC

---

*Leer, escribir y comunicarse  
para aprender*

*Reactivation Plan, Ministry of  
Education.*



2023-2024

## **PROGRAMA DE ACOMPAÑAMIENTO**

- Ministry of Education systematize 18 essential practices to develop language in different levels (based in evidence).
- The program aims to train and support 240 public schools in the implementation of these practices.
- Includes reading, writing and oral communication: paradigm shift
- Includes an active role of leaders, families and disciplines.

*01. Lec*



2023-2024

**PROGRAMA DE  
ACOMPañAMIENTO**

**Main challenge:**

How to translate academic  
language into a common vision  
and practice about language  
development?

*01. Lec*

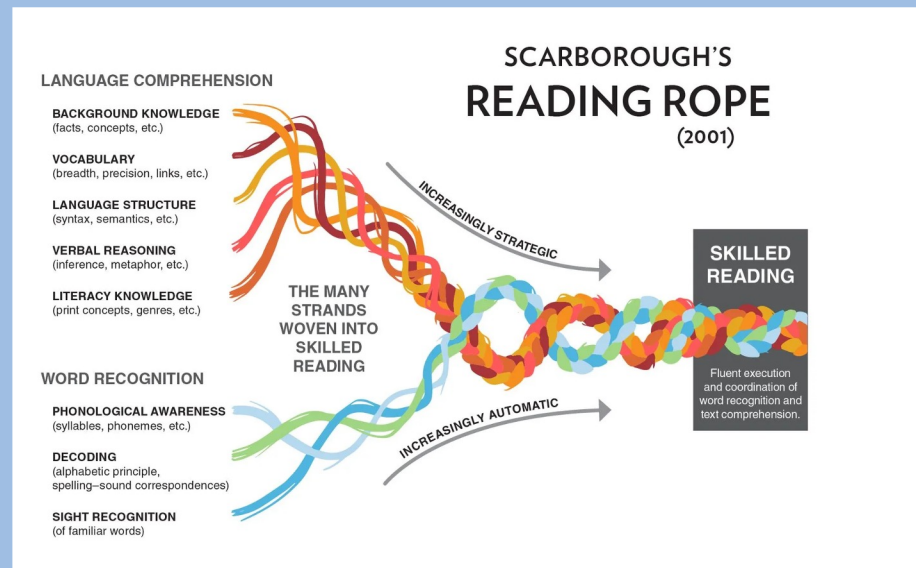


2023-2024

## PROGRAMA DE ACOMPañAMIENTO

01. Lec

# How to translate academic language?



Our experience:

- Training teachers in Scarborough's reading rope is not simple at all.

# How to teach educators 18 essential practices?



## 01. Lec

### MOTIVAR Y COMPROMETER CON LA LECTURA, ESCRITURA Y ORALIDAD

- PE-A.** Guía la formación de comunidades.
- PE-B.** Articula las prácticas de literacidad propias de otros contextos con las del aula.
- PE-C.** Comparte la toma de decisiones en los procesos de comprensión y producción.
- PE-D.** Contribuye a la construcción de una autopercepción positiva.
- PE-E.** Ofrece experiencias de comprensión y producción focalizadas en el hábito, el gusto y el disfrute.

### PROMOVER EL DESARROLLO DEL CÓDIGO ESCRITO

- PE-F.** Promueve el conocimiento de lo impreso mediante ambientes de aprendizaje.
- PE-G.** Promueve el desarrollo de la conciencia fonológica y la velocidad de denominación mediante juegos y actividades lúdicas.
- PE-H.** Realiza actividades sistemáticas para desarrollar el principio alfabético, codificación y decodificación.
- PE-I.** Proporciona experiencias de lectura repetitiva para desarrollar la fluidez lectora.
- PE-J.** Proporciona experiencias sistemáticas para desarrollar la fluidez de la escritura.



### ENSEÑAR A COMPRENDER Y PRODUCIR TEXTOS ORALES Y ESCRITOS

- PE-K.** Enmarca las experiencias de aprendizaje en situaciones comunicativas auténticas y diversas.
- PE-L.** Explica y modela estrategias de comprensión y producción de textos.
- PE-M.** Brinda oportunidades para compartir la responsabilidad de comprender o producir textos de diversos géneros.
- PE-N.** Potencia la experimentación con la lengua y la reflexión metalingüística.

### GUIAR EL APRENDIZAJE MEDIANTE LA LECTURA, ESCRITURA Y ORALIDAD

- PE-O.** Conduce discusiones productivas en el aula.
- PE-P.** Guía la comprensión de textos específicos de cada asignatura o núcleo de aprendizaje.
- PE-Q.** Guía la producción de textos específicos de cada asignatura o núcleo de aprendizaje.
- PE-R.** Enseña explícitamente el vocabulario clave para aprender.

## Lesson learned

*Para que las palabras sean de todos y todas*







# Guarisapo Magazine

---

*Partnership with  
Editorial Hueders*



## Access and Equity in reading resources.

### 02. Guarisapo Magazine



# Chilean Identity

Access to cultural and natural heritage

02. Guarisapo Magazine





# Kids and adults can enjoy

02. Guarisapo Magazine



# Resource for guiding practice

## 02. Guarisapo Magazine

Guía para el mediador

# GUARISAPO

nº2

Revista educativa para niños y niñas de 3 a 7 años

---

¡Hola!

Guarisapo es una revista con diversos contenidos y en esta edición se abordan temáticas que permitirán a los niños y niñas elaborar procesos que se vivieron con la pandemia. Como en cada número, queremos crear espacios para entretener y educar a la primera infancia y estudiantes de primeros años de escolaridad. En sus páginas está presentada de manera cercana y lúdica una secuencia de recursos: tiras cómicas, cuentos, juegos, preguntas de exploración, ilustraciones, fotografías e información.

El acuerdo esencial es que debe leerse de diferentes maneras y muchas veces. Mirar las ilustraciones, conversar y hacerse preguntas. Puedes incorporar los textos de a poco, en cada lectura irán descubriendo cosas distintas. ¡Echar a volar la imaginación!

Aquí te presentamos las secciones y sugerimos algunos consejos para disfrutar Guarisapo junto a los niños y niñas.

### ENFERMOS QUE MEJORAN EN UN PIS PAS

Pis y Pas han llegado de su primer viaje por Chile. En el número anterior recorrieron parte del norte del país. Pis el robot y Pas la perra quiltra, deben hacer reposo y cuidarse mutuamente. Es momento de cuarentena. Estos queridos personajes siguen presentes en toda la revista, descubre lo que opinan de las historietas.

Te recomendamos siempre hacer el ejercicio de Antes/Durante/Después de la lectura.

1. Puedes partir haciendo preguntas como: ¿Quieres ver qué les pasa a Pis y Pas? ¿Descubramos qué conversan?
2. Mientras avanzas el relato, muestra las imágenes y las acciones de los personajes, repasando la conversación: ¿Qué le pasa a Pis? ¿Qué hace Pas? Y viceversa.
3. Al finalizar, indaga qué le gustó al niño o niña, qué le causó risas, qué no entendió. Aprovecha de usar esta historieta para hacer conexiones con las experiencias vividas durante la pandemia.

### CONTEMOS, TODOS CUENTAN

Una comuna en cuarentena tiene muchas cosas que no podemos ver, porque debemos cuidarnos y salir lo menos posible. Tenemos el desafío de contar objetos, animales y personas que se ven en las ventanas de estos edificios.

- Para trabajar el conteo, siempre es bueno acompañar el proceso apuntando los objetos o seres vivos que se quieren contar.





**80.000**  
magazines  
distribute

**3.000**  
schools

*02. Guarisapo  
Magazine*





# Mantel de palabras

*Programa aprender en familia,  
Fundación CAP*





**Programa Aprender en familia promotes the partnership between schools and families**

**14 years of experience**

**Strengthen the effect that families have in learning, development and wellbeing of kids and youth.**

K12 education



**6.000  
teachers**

**57.000  
students**

Initial Education



**20  
districts**

**204  
schools**



**Why is it a tablecloth?**

*03. Mantel de palabras*









## Family bonding experience around words

*03. Mantel de  
palabras*



[illegible]

### 03. Mantel de palabras





# Mediation resources

## 03. Mantel de palabras

# Educational Resources for the development of a Literacy Context



LOW COST



SCALABLE



ENGAGEMENT



DIVERSE AGES



EASY TO USE



INTERACTION AND  
DIALOGUE





**How to involve different actors  
in language development initiatives?**

**Learning from practice**

## Key ideas:

### How to promote literacy contexts?

- Making **language development a priority for all the stakeholders** of the community.
- Approaching language instruction in a systematic and explicit manner, while simultaneously **increasing opportunities for authentic experiences** that use language for self-understanding and engagement with the world.
- **Simple, beautiful and concrete resources** for families can promote scalable interventions of literacy strategies.

